

THE POSTHUMANIST

Rhythms/Rhythmen

No.2, SS 2023 (EN/DE) ISSN 2753 - 3360 £10 / €12

* The magazine for more-than-human art, design, technology and writing

Beny Wagner, *Perceiving Agent* * *Der wahrnehmende Agent* | Elvia Wilk, *Diagnosis* * *Diagnose* | Eryk Salvaggio, *The Emergent Sound of Worlding* * *Das Geräusch der Entstehung der Welt* | Frank Wasser *Break 16-02-2014* * *Pause 16-02-2014* | Gertrude Gibbons, *Bach's Chaconne: a study for violin and voice* * *eine Studie für Geige und Stimme* | Louis d'Heudières, *Hearing Pinkish-Orange, Soft Malleable and Ductile* * *Rosa-orange, weich formbar und zäh hören* | Interviews with Lucia Pietroiusti and Susan Morris

Adam Walker is an artist and writer working critically and speculatively through textual, performative, collaborative, moving-image and digital contexts.

Adam Walker ist Künstler und Schriftsteller. Er arbeitet kritisch und spekulativ im Rahmen von Text, Aktionskunst, Kollaborationen, Film und digitalen Medien.

The artists Asako Ujita, Bella Howard and Lena Rissmann have met at Central Saint Martins. Their first collaboration is a short film.

Die Künstlerinnen Asako Ujita, Bella Howard und Lena Rissmann haben sich in Central Saint Martins kennengelernt. Ihre erste Zusammenarbeit ist ein Kurzfilm.

Beny Wagner is an artist, filmmaker and writer, constructing non-linear narratives that probe the threshold of the human body.

Beny Wagner ist Künstler, Filmmacher und Schriftsteller. Durch nichtlineare Erzählungen erprobt er die Grenzen des menschlichen Körpers.

Delal Seker Bulut is an editor and artist. She works in Gothenburg, Sweden, within the 'Design and Posthumanism' community.

Delal Seker Bulut ist Herausgeberin und Künstlerin. Sie arbeitet in Göteborg in Schweden als Teil der 'Design und Posthumanismus' Gemeinschaft.

Elvia Wilk is the author of the novel *Oval* and the essay collection *Death by Landscape*.

Elvia Wilk ist Autorin des Romans *Oval* und der Essaysammlung *Death by Landscape*.

Eryk Salvaggio is an independent researcher and artist living in Rochester, NY.

Eryk Salvaggio ist ein unabhängiger Forscher und Künstler. Er lebt in Rochester, NY.

Frank Wasser is an artist, writer and educator from Dublin, Ireland. He is currently completing a DPhil at the Ruskin School of Art, University of Oxford.

Frank Wasser ist Künstler, Schriftsteller und Pädagoge aus Dublin, Irland. Er schließt zur Zeit seinen DPhil an der University of Oxford ab.

Gertrude Gibbons is a writer and co-editor of *Soanyway* magazine and privately teaches violin.

Gertrude Gibbons ist Schriftstellerin und Mitherausgeberin des Magazins *Soanyway*. Privat unterrichtet sie Geige.

Helene Schulze is a researcher exploring seedy entanglements, multispecies flourishing and speculative urban futures.

Helene Schulze ist Wissenschaftlerin. Sie beschäftigt sich mit samenreichen Verflechtungen, artenübergreifendem Gedeihen und Spekulationen der urbanen Zukunft.

Jane Hartshorn is a poet and PhD candidate at University of Kent, writing about the lived experience of chronic illness.

Jane Hartshorn ist Dichterin und Doktorandin an der University of Kent. Sie schreibt über die gelebte Erfahrung chronischer Krankheit.

Julianne Chua explores the sinuous forms of hyperfuturistic dreams and the quotidian rhythms of the anthropocene through poetry.

Julianne Chua erforscht in ihrer Poesie die hyperfuturistischen Träume und die alltäglichen Rhythmen des Anthropozäns.

Kit Kuksenok, PhD is a multi-disciplinary artist and transsexual. Their research explores body knowledge practices.

Kit Kuksenok, PhD, ist ein:e disziplinübergreifend:er Künstler:in und transsexuell. Kits Forschung beschäftigt sich mit Körperbewusstseinspraktiken.

Lizzie Wilson is an interdisciplinary artist and researcher whose interests include live computer music, musical pattern, epistemologies of artificial intelligence, techgnosis and human-machine co-collaboration.

Lizzie Wilson ist eine interdisziplinäre Künstlerin und Forscherin. Sie interessiert sich für Live-Computer-Musik, musikalische Muster, Erkenntnistheorien der künstlichen Intelligenz, Techgnosis und die Zusammenarbeit von Mensch und Maschine.

Louis d'Heudières works across writing, performance and installation, speculatively (re)imagining pasts, presents and futures of musical production and reception.

Louis d'Heudières interpretiert durch seine Texte, Performances und Installationen die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft musikalischer Produktion und Rezeption neu.

Lucia Pietroiusti is a curator working at the intersection of art, ecology and systems, usually outside of the gallery format.

Lucia Pietroiusti arbeitet als Kuratorin mit Kunst, Ökologie und Systemen, normalerweise außerhalb des Gallerie-Formats.

Neslihan Yakut is an author, translator, cultural and literary mediator. She contributes to various projects on the threshold of art, culture and literature, and is working on her debut novel.

Neslihan Yakut ist Autorin, Übersetzerin, Kultur- und Literaturvermittlerin. Sie arbeitet an verschiedenen Projekten im Bereich Kunst, Kultur und Literatur und an ihrem Debütroman.

Susan Morris is an artist who also writes. Her work engages with periodicity and the involuntary mark. Susan Morris ist eine Künstlerin, die auch schreibt. Ihre Arbeit beschäftigt sich mit periodischen Zyklen und unabsichtlich gesetzten Zeichen.

6	LOUIS D'HEUDIÈRES <i>Hearing Pinkish-Orange, Soft Malleable and Ductile Rosa-orange, weich, formbar und zäh Hören</i>	ELVIA WILK <i>Diagnosis Diagnose</i>	42
12	ERYK SALVAGGIO <i>The Emergent Sound of Worlding Das Geräusch der Entstehung der Welt</i>	KIT KUKSENOK <i>Eggland Eiland</i>	52
20	LIZZIE WILSON <i>spin stitch sound "kick"</i>	JULIANNE CHUA <i>All the Waves Upon Your Shore</i>	56
22	GERTRUDE GIBBONS <i>Bach's Chaconne: a study for violin and voice :eine Studie für Geige und Stimme</i>	LUCIA PIETROIUSTI interview <i>The Planet and its Messiness Der Planet und seine Verworrenheit</i>	58
28 50 72	ASAKO UJITA, BELLA HOWARD & LENA RISSMANN <i>A Sanctuary in Our Mind</i>	HELENE SCHULZE <i>Entanglement with Seeds Mit Saatgut verflochten</i>	64
27	NESLIHAN YAKUT <i>*bak</i>	BENY WAGNER <i>Perceiving Agent Der wahrnehmende Agent</i>	74
30	SUSAN MORRIS interview <i>Periodic Textures Regelmäßige Texturen</i>	FRANK WASSER <i>Break 16-02-2014 Pause 16-02-2014</i>	80
40	ADAM WALKER & JANE HARTSHORN <i>Tissue</i>	DELAL SEKER BULUT <i>Houbara</i>	81 Insert

Tick, tock, tick, tock... clock and calendar time, measurements and metrics are systems that both organise and disrupt life on Earth. Constructed, technological rhythms interfere with natural rhythms, for example clock-time versus the daily rhythms of the sun. These are the systems that are manifesting a nature-culture divide. The sleepless protagonist in Elvia Wilk's *Diagnosis*, an excerpt from her forthcoming book, picks up where the first issue of *The Posthumanist* on sleep ends. Her sleep patterns do not fit into the mechanical, normative rhythms of clock- and calendar-times. In this issue we follow the question: How can more-than-human rhythms be a source for respectful co-dwelling on Earth?

Eryk Salvaggio, the cover artist for the *Rhythms / Rhythmen* issue of *The Posthumanist*, enters into a symbiotic relationship with mushrooms through listening. He translates their silent language of electric signalling into music, a language perceptible by the human species. This notion of sounds as non-human world-building is picked up by Louis d'Heudières' tracing of the provenance of copper wires and Gertrude Gibbons' awakening of the voices of the dead in her interpretation of *Bach's Chaconne*.

In an interview with Susan Morris, the artist talks about how her artistic practice explores the agency of materials and technology in patterning human behaviours and lives. Along similar lines, Beny Wagner analyses how rhythms pose a poignant question about perception: "where does one draw the line between observation and creation?" Drawing attention to how bodies must be "pulsing, dripping, oozing rhythms", opaque to the human but perceptible by other consciousnesses.

Engagement with the more-than-human consciousness is something curator Lucia Pietroiusti finds intellectual fulfilment in. She urges us and herself to be more committed to questions around balance and justice towards the ecologies we live in. Finally, Helene Schulze, through her work with the London Freedom Seed Bank and as a seed saver proposes the ancient idea to live in line with the rhythm of the seed. A radical act in an age of mechanical modes of production.

Tick, tack, tick, tack... Kalender und Uhrzeit, Maße und Messwerte sind alles Systeme, die das Leben auf der Erde sowohl strukturieren als auch stören. Erfundene, technologische Rhythmen greifen in natürliche Rhythmen ein. Ein Beispiel für solche Systeme, die eine Gegensätzlichkeit von Natur und Kultur offenlegen, zeigt sich, wenn man die Uhrzeit mit den täglichen Rhythmen der Sonne vergleicht. Die schlaflose Protagonistin in *Diagnose*, einem Auszug aus Elvia Wilks bevorstehendem Buch, setzt da an, wo die letzte Ausgabe des *The Posthumanist* zum Thema Schlaf geendet hat. Ihre Schlafverhalten passt nicht in die mechanischen, maßgebenden Muster von Uhr- und Kalenderzeiten. In dieser Ausgabe werden wir von der Frage geleitet: Wie könnten mehr-als-menschliche Rhythmen Ursprung für ein respektvolles Zusammenleben auf der Erde sein?

Der Künstler Eryk Salvaggio, dessen Arbeit auf der Titelseite dieser *Rhythms/Rhythmen* Ausgabe des *The Posthumanist* Magazins zu sehen ist, tritt in eine symbiotische Beziehung mit Pilzen, indem er ihnen zuhört. Er übersetzt ihre stille Sprache aus elektrischen Signalen in eine Sprache, die von Menschen verstanden wird - die Musik. Diese Auffassung von Geräuschen als nicht-menschliches Gestalten der Welt wird sowohl von Louis d'Heudières in seiner Rückverfolgung der Herstellung von Kupferabeln als auch von Gertrude Gibbons aufgegriffen, die in ihrer Interpretation von *Bachs Chaconne* die Stimmen Verstorbener wiedererweckt.

In einem Interview mit Susan Morris spricht die Künstlerin darüber, wie sie durch ihre künstlerische Arbeit die Auswirkung von Materialien und Technologien auf menschliches Verhalten und Leben ergründet. In ähnlicher Weise analysiert Beny Wagner inwiefern Rhythmen eine wichtige Frage über Wahrnehmung aufwerfen: "Wo zieht man die Grenze zwischen Beobachtung und Schöpfung?", und lenkt Aufmerksamkeit darauf, dass in Körpern "Rhythmen pulsieren, tropfen, herausquellen", unverständlich für Menschen, aber für andere Bewusstseinsformen wahrnehmbar.

In der Beschäftigung mit mehr-als-menschlichen Bewusstseinsformen findet die Kuratorin Lucia Pietroiusti ihre intellektuelle Erfüllung. Sie fordert sich selbst und uns dazu auf, sich mehr den Fragen rund um Gleichgewicht und Gerechtigkeit den ökologischen Systemen gegenüber, in denen wir leben, zu verpflichten. Zuletzt schlägt Helene Schulze durch ihre Arbeit mit der London Freedom Seed Bank und als Saatgutschützerin eine uralte Idee vor: im Rhythmus des Saatguts zu leben. Eine radikale Handlung im Zeitalter der mechanischen (Re)produktion.



The stills on pages 29, 51, 73 are from the short film *A Sanctuary in Our Mind* (2022), which has been created and produced by the artists Asako Ujita, Bella Howard and Lena Rissmann. The film premiered in October 2022 as part of the launch of the Central Saint Martins design and research group *Becoming Regenerative*.

Die Standfotos auf den Seiten 29, 51, 73 stammen aus dem Kurzfilm *A Sanctuary in Our Mind* (2022) von den Künstlerinnen Asako Ujita, Bella Howard und Lena Rissmann. Der Film feierte im Oktober 2022 zum Launch der neuen Central Saint Martins Design- und Forschungsgruppe *Becoming Regenerative* seine Premiere.





Impressum

EDITOR-IN-CHIEF CHEFREDAKTEURIN

Anna Nolda Nagele

EDITOR REDAKTEUR

Frank Wasser

CREATIVE DIRECTION & DESIGN

Dasha Lugovkin

PRODUCTION & PARTNERSHIPS PRODUKTION & PARTNERSCHAFTEN

Anna Nolda Nagele

TRANSLATIONS ÜBERSETZUNGEN

Anna Nolda Nagele & Katarina Pacher

COPY EDITING LEKTORAT

Frank Wasser, Katarina Pacher, Anna Teckentrup & Tanya Geggie

CONTACT

Anna Nolda Nagele
Unit 6 Bellenden Road Business Park
SE15 4RF London
+447400195359
anna@theposthumanist.com

Sharp

<https://www.sharptype.co/>

All rights reserved. Reproduction in whole or in part without permission from the publisher is strictly prohibited. The views expressed in The Posthumanist are those of the respective contributors and are not necessarily shared by the magazine and its staff, and that's ok.

Alle Rechte sind vorbehalten. Kopien ohne Erlaubnis der Verlegerin sind strengstens verboten. Die Ansichten, die in The Posthumanist präsentiert werden, sind die der jeweiligen Beitragenden und werden nicht notwendigerweise vom Magazin oder seinen Mitarbeiter:innen geteilt, und das ist auch ok so.

TYPEFACES SCHRIFTARTEN

Happy Times at the IKOB New Game Plus Edition
by Lucas Le Bihan, Velvetyne

Carta Nueva
by My-Lan Thuong, Sharptype

TINY 5x3
by Jack Halten Fahnestock and Théia Flynn, Velvetyne

PAPER PAPIER

Woodfore Silk

PRINTED BY DRUCKEREI

Stephens & George Print Group, Dowlais

CREDITS

Eryk Salvaggio (Cover, 14-15, 16); Mark Sullivan (12, 18-19); Lizzie Wilson (21); Asako Ujita, Bella Howard & Lena Rissmann (28-29, 50-51, 72-73); Stephen White & Co, courtesy Bartha Contemporary (32, 36-37); Susan Morris (33); Joana Suslaviciute (58); Gabrielius Jauniskis (59); Tiberio Sorvillo (62, 63); Sam Bush (65, 66, 67, 69); Andy Pilsbury (70);

COVER

‘Worlding’ by Eryk Salvaggio, 2022

agency * 13, 60, 66, 67, 76, 70, 61
Handlungsmacht

anthropos, anthropocene, anthropocentrism * 60, 61, 76
Anthropozän

binary * 6, 9, 11, 20, 21
binär

breath, breathing * 22, 26, 52, 53, 54, 55, 73
Atem, atmen

care, careful, healthcare * 44, 62, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 81
Pflege, Fürsorge

climate breakdown, disruption, disaster, emergency, justice * 29, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 68
Klimazusammenbruch, -wandel, -katastrophe, -notstand, -gerechtigkeit

composition, composed * 6, 9, 13, 18, 21, 22, 75
Komposition, Zusammensetzung

consciousness * 27, 58, 59, 60, 62, 63, 70, 79
Bewusstsein

data * 6, 7, 9, 11, 30, 31, 32, 33, 38, 39, 76, 79
Daten

day(s), daylight, daytime * 7, 10, 11, 13, 19, 30, 31, 32, 33, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 57, 60, 61, 66, 70, 80, 81
Tag(e), Tageslicht

Earth * 6, 7, 8, 9, 11, 19, 41, 49, 58, 59, 60, 61, 67, 68, 70, 71
Erde

ecology, ecologies * 8, 58, 59, 60, 62, 63 75
Ökologie

entanglement * 12, 13, 16, 32, 60, 61, 64, 67, 68, 76
Verwicklung

environment, environmental * 16, 19, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 73, 75, 76, 78
Umwelt

extinction * 8, 10, 51, 62, 63
Aussterben

extraction * 6, 8, 9, 11, 76, 78
Entnahme

forest * 52, 54, 60, 61
Wald

future(s) * 64, 67, 68, 71
Zukunft, Zukünfte

ground * 13, 18, 22, 23, 24, 25, 53, 58, 59, 61, 67
Grund

heart, heart rate, heartbeat * 23, 26, 53, 54, 55, 58, 73
Herz, Herzschlag

hope, hopeful * 42, 46, 62, 67, 71, 73
Hoffnung

Hormones * 47, 53, 55
Hormone

language * 13, 16, 18, 19, 20, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 57, 62, 63, 75, 76, 77, 78
Sprache

matter, material(s) * 8, 10, 11, 30, 32, 33, 34, 35, 58, 67, 75, 76, 78
Materie, Material

memory * 23, 52, 53, 54, 75
Erinnerung

message(s) * 8, 10, 30, 31, 53, 60
Botschaft(en)

moon * 30, 31 42, 46, 53, 55
Mond

more-than-human * 60, 61, 62, 63, 66, 70
mehr-als-menschlich

movement * 6, 11, 22, 23, 32, 33, 38, 39, 64, 68, 75, 76, 77, 78
Bewegung

music, musical * 6, 7, 8, 10, 11, 13, 16, 18, 19, 20, 23, 75
Musik, musikalisch

oscillate, oscillation * 6, 7, 9, 11, 20, 39
Schwingen, Schwingung

pattern(s) * 7, 11, 12, 13, 18, 20, 21, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 57, 60, 61, 63, 64, 68
Muster

period(s) * 7, 30, 31, 32, 33, 38, 53, 55, 68, 76
Periode(n)

planet, planetary * 6, 7, 8, 9, 10, 11, 57, 58, 59, 60, 61
Planet, planetar

plant(s) * 12, 13, 17, 18, 57, 60, 61, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 76
Pflanze(n)

pulse, pulsing * 6, 7, 9, 11, 16, 19, 20, 22, 23, 73, 76, 78, 79
Puls, pulsierend

record, recording * 8, 11, 12, 13, 16, 18, 30, 31, 38, 39
Aufzeichnen, Aufzeichnung

relationship(s) * 12, 13, 16, 17, 18, 19, 32, 33, 47, 66, 67, 70, 71, 76, 78
Beziehung(en)

season(s) * 43, 47, 60, 61, 66, 67, 70, 71
Jahreszeiten

signal(s) * 6, 8, 9, 10, 13, 16, 18, 19, 43, 45, 47, 48
Signal, signalisieren

silence, silent * 7, 10, 11, 16, 19, 24
Stille, still

sleep * 16, 20, 30, 31, 32, 33, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 53, 55, 57, 64, 68
Schlaf

sound * 6, 7, 8, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 24, 38, 39, 43, 45, 49, 53, 54
Geräusch

soil * 9, 16, 19, 45, 49, 64, 66, 68, 70, 71
Erde

sun * 24, 30, 31, 42, 43, 47, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 71
Sonne

system(s) * 7, 11, 32, 33, 38, 39, 43, 44, 45, 48, 49, 51, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 66, 68, 70, 75, 76, 78, 79
Systeme

temperature * 25, 57, 64, 68
Temperatur

time * 6, 7, 10, 11, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 30, 31, 32, 33, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 75, 77, 78, 79
Zeit

tree(s) * 13, 18, 60, 61, 80, 81
Baum, Bäume

universe, universal * 6, 8, 9, 10, 53, 54, 55, 57
Universum, universal

vibration(s), vibrating * 6, 10, 20, 73
Vibration, vibrierend

voice * 20, 22, 23, 24, 25, 42, 46, 47, 53, 54, 79
Stimme

water * 6, 16, 22, 23, 35, 40, 41, 43, 45, 47, 52, 53, 54, 55, 57
Wasser

wave(s) * 7, 11, 38, 39, 45, 52, 54, 56, 57
Welle(n)

world, worlding, world-building, world-birthing * 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 24, 32, 43, 47, 58, 60, 61, 64, 66, 68, 70, 75, 76, 77, 78, 79
Welt, Weltung

